

动物管理协议

1. 背景陈述

- A. 管理人和提供者希望参与动物育种服务。
- B. 双方已同意签订本协议，据此双方将根据本协议履行其义务，作为回报，提供者将从管理人处获得有价值的对价。

2. 解释和定义

本协议受维多利亚州法律管辖，双方服从该州法院的非专属管辖权。

在本协议的解释中：

- (a) 对立法或立法规定的提及包括对立法和根据该立法颁布的法定文书和条例的修改或重新制定；
- (b) 表示单数的词包括复数，反之亦然，表示个人或个人的词包括法人团体，反之亦然，对文件或协议的引用也指那些被更改、更新或替换的文件或协议，表示一种性别的词包括所有性别；
- (c) 定义的词或短语的语法形式具有相应的含义；
- (d) 各方必须在参照首都墨尔本确定的日期和时间履行其义务；
- (e) 提及金额是指以澳大利亚法定货币表示的金额；
- (f) 如果某些事情的日期或截止日期是周六、周日或做事地点的公众假期，则必须在下一个工作日做；
- (g) 提及一方旨在约束其执行人、管理人和获准受让人；
- (h) 本项协议下影响不止一方的义务对他们共同约束，并对他们中的每一方单独约束

定义

- “动物” 指附表第 4 项中指定的雌性动物品种；
- “协议” 指本协议，包括不时修订的附表和附件；
- “批准的目的” 指提供者与管理人共享的机密信息，以使服务有效。

“工作日” 指贸易银行在维多利亚州营业的日子，不包括星期六、星期日或公众假期；

“生效日期” 指附表第 3 项中规定的日期，即期限的第一天；

“机密信息” 指双方或其雇员、代理人、官员或顾问向双方提供或提供的所有信息，无论其形式如何，包括但不限于：

(a) 商业秘密，包括未还原为物质的想法和概念形式；

(b) 技术资料和技术图纸；

(c) 有关管理人及其客户的个人、身份和财务信息；

(d) 有关的商业信息管理人或与管理人打交道的人，包括与员工、承包商、客户和其他人的协议细节；

(e) 产品和市场信息；和

(f) 任何标记为“机密”或双方通知对方的信息供应商是机密或商业秘密；

(g) 与批准的有关披露或提供的任何信息目的；

但不包括：

(h) 公众可获得的信息（除了通过披露提供者或提供者向其披露机密信息的人）；

(i) 信息提供者可以证明其在获得与本协议相关的信息之前是合法拥有的；

“一方” 指根据本协议不时持有权益的每一个人及其继承人和允许的受让人；

“提供的动物” 指提供者提供给管理人的雌性动物；

“服务” 指各方根据附表第 7 项承担的义务；

“幼崽” 指动物的后代。

3. 款和服务

(a) 提供者的聘用从附表中规定的开始日期开始，一直持续到根据本协议终止为止。

(b) 管理人和提供者根据此处规定的条款就本协议中所述的提供者和管理人之间的服务条款达成安排。

(c) 提供者和管理人保证，他们各自根据服务承担的义务不会违反本协议的条款和/或双方之间的任何其他有约束力的安排。

(d) 双方将遵守根据其履行服务的义务合理预期的所有合理时限。

(e) 双方将以专业的方式按照要求标准提供服务，并负责纠正任何不符合要求标准的义务。

(f) 双方将受本协议第 7 项中规定的某些服务条件的约束。

4. 服务范围

(a) 双方负责完成其各自与附表第 7 项所列服务相关的角色, 提供者有权在附表第 5 项所述日期获得对价。

(b) 双方将在彼此的所有交易中真诚行事, 同时履行各自的义务, 双方不会故意做任何对彼此或各自的动物有害的事情。

5. 对价和成本

(a) 管理人将为提供的动物购买综合健康保险, 并将维持此类保险的有效性, 直至相应的提供的动物生下幼崽。

(b) 在管理人占有在分娩前的提供的动物之前, 管理人将需要向提供者支付 10,000 澳元的押金。

(c) 在本协议期限内, 管理人将承担提供者不时建议的所提供动物所需的特定类型和品牌的食物费用, 以促进幼崽的怀孕和分娩。

(d) 管理人无权获得提供的动物在第一轮出生并随后出售的所有幼崽的销售收益。

(e) 管理人有权获得由提供的动物产下的所有幼崽在首轮分娩后出售所得的 50%销售收益。

(f) 提供的动物在第一轮分娩后的后续分娩:

(i) 应按照本协议的条款进行, 但规定提供的动物的所有权转让的任何条款除外;

(ii) 如果任何一方希望在任何一轮分娩 (包括第一轮分娩) 中停止由提供的动物生育幼崽, 双方承认并同意提供的动物的绝育费用由提供者承担。

(g) 如果提供的动物:

(i) 死于自然原因, 并非由管理人的行为或疏忽引起;

(ii) 由于自然原因, 包括但不限于遗传和/或生物条件, 无法生育, 提供者将向管理人退还 10,000 澳元的押金, 或者在双方共同同意的情况下用另一只提供的动物替换提供的动物。

6. 动物所有权

- (a) 一旦雌性动物产下幼崽，提供者将转让所提供的动物的所有权给管理人，并且应在双方商定的日期、时间和方式交出提供的动物给管理人。
- (b) 提供的动物所生的所有幼崽均完全归提供者拥有。
- (c) 如果管理人选择不继续提供服务，他们可以根据本协议第 6 条终止本协议。

7. 终止

根据第 7 条或第 9 条终止本协议时：

- (a) 如果所提供的动物在相关的分娩轮次中没有被雄性动物的精子受精：
 - (i) 管理人承认他们将立即没收向提供者支付的 10,000 澳元押金；
 - (ii) 提供的动物的绝育费用由提供者承担； 和
 - (iii) 提供者会将提供的动物的所有权转让给管理人。
- (b) 如果提供的动物在相关的分娩轮次中已被雄性动物的精子受精：
 - (i) 管理人承认他们将立即没收向提供者支付的 10,000 澳元押金；
 - (ii) 在提供的动物生下幼崽后，提供者将把提供的动物的所有权转让给管理人；
 - (iii) 提供的动物的绝育费用由提供者承担；
 - (iv) 提供的动物所生的所有幼崽均完全归提供者拥有；
 - (v) 管理人无权获得提供的动物在第一轮分娩和随后出售的所有幼崽的销售收益。
- (c) 如果根据第 9(b) 条终止本协议：
 - (i) 提供者承认他们将立即向管理人退还 10,000 澳元的押金，包括管理人在照顾提供的动物方面花费的费用；
 - (ii) 管理人会将提供的动物的所有权归还给提供者；
 - (iii) 双方承认，在这种情况下，提供的动物的所有权应归提供者所有。

8. 通知终止

- (a) 本协议因下列情形之一而终止：

- (i) 经所有缔约方共同同意；或者
 - (ii) 协议终止或续签时；或者
 - (iii) 当服务已完全解除时。
- (b) 任何一方均可提前 5 天书面通知另一方终止本协议。

9. 期限

本协议的期限将根据附表第 6 项持续有效。

10. 无通知终止

- (a) 如果管理人出现以下情况，提供者可立即终止本协议：
- (i) 严重或持续违反本协议，管理人合理认为无法纠正；或者
 - (ii) 未能在收到提供者确认违约并要求补救违约行为的通知后一周内，以令提供者合理满意的方式补救违反本协议任何规定的行为；或者
 - (iii) 因事件发生而破产或清算或与受托人的债权人作出任何转让安排或和解；
 - (iv) 因刑事或民事犯罪而被定罪，提供者合理认为不影响管理人履行职责能力的犯罪除外；
 - (v) 管理人的指定雇员在履行服务时犯下任何不当行为、欺诈或不诚实行为；
 - (vi) 停止营业。
- (b) 管理人可立即终止本协议，如果提供者：
- (i) 严重或持续违反本协议，提供者合理认为该行为无法纠正；或者
 - (ii) 严重或持续违反本协议，而管理人在收到提供者的书面违约通知后两周内未能补救；
 - (iii) 处于某种形式的官方管理或破产管理事件之下；
 - (iv) 停止营业。
- (c) 本协议的终止不会损害任何一方根据本协议或与违反本协议有关的任何权利或补救措施。

11. 机密性

- (a) 管理人必须：
- (i) 维护机密信息的机密性和安全性；
 - (ii) 以安全的方式将所有机密信息保存到更高的程度，提供者使用该方式保护其自己的机密信息不被公开披露，但在任何情况下都不会低于合理的谨慎程度。
- (b) 管理人只能在以下情况下使用机密信息：
- (i) 与双方沟通；
 - (ii) 在提供者在此类使用之前向管理人指示的范围和目的。
- (c) 管理人不得从对机密信息的任何使用中获利。
- (d) 管理人可以为批准的目的制作绝对必要的机密信息的任何副本，但前提是：
- (i) 双方已书面同意制作这些副本；
 - (ii) 副本被注明为对双方保密。
- (e) 这管理人仅可在以下情况下向个人披露机密信息：
- (i) 这管理人已书面通知该人机密信息的机密性质；
 - (ii) 该人已向双方书面承诺在法律要求以外的所有情况下对机密信息保密；
 - (iii) 双方已书面同意披露机密信息。
- (f) 如果管理人被要求根据本条 (g) 项披露任何机密信息，然后在切实可行的范围内，它必须自费：
- (i) 向双方提供披露机密信息要求的书面通知；
 - (ii) 允许双方抵制披露机密信息，并为此向双方提供一切协助；
 - (iii) 仅披露履行其法律义务所需的最低限度的机密信息。
- (g) 这管理人在法律要求的情况下，可以与监管机构就批准的目的或机密信息进行沟通。
- (h) 根据提供者的要求，管理人必须立即：
- (i) 在管理人的费用，向提供者交付所有机密信息，包括机密信息的任何副本，这些副本位于管理人的占有或控制；
 - (ii) 删除提供者拥有或控制的任何媒体中以电子方式保存的所有机密信息；
 - (iii) 销毁由提供者或为提供者准备的全部或部分基于机密信息的所有文件（包括分析、汇编、报告和备忘录），并删除提供者拥有或控制的任何媒体中以电子方式保存的所有文件。
- (i) 这管理人必须立即向提供者报告任何已知或疑似未经授权使用、披露、复制或打印机密信息的情况。

(j) 这管理人必须自费：

(i) 尽最大努力获得机密信息的任何未经授权的副本或打印件的归还或组织销毁或删除；

(ii) 向双方提供双方所需的所有协助，以防止进一步披露机密信息。

(k) 这管理人同意就双方在以下方面发生的所有索赔和所有损失、成本、责任和费用对提供者进行赔偿：

(i) 任何违反本条款的行为管理人；

(ii) 任何人的任何作为或不作为管理人披露机密信息，如果提供者这样做或不这样做，将构成提供者违反本协议的行为。

(l) 如果违反本条款，除法律或衡平法上可用的任何其他补救措施外，提供者还有权获得禁令救济。

(m) 本条款在本协议（包括与批准目的有关的任何协议）终止、撤销或完成后仍然有效，除非此类协议另有规定。

12. 保证和赔偿

(a) 管理人始终保证其有能力签订本协议，并能够根据本协议规定的条款履行其义务。

(b) 除非这些条款中有明确的相反规定，并且在适用法律允许的最大范围内，提供者将不对管理人承担任何损失，包括直接或间接因以下原因引起的特殊、间接或后果性损害或索赔：针对任何第三方基于管理人违反法律或本协议或侵犯任何第三方权利而提出的索赔。

13. 法定义务、保险和注册

双方将根据各自根据服务承担的义务，在本协议终止之前，保留使服务生效所需的任何许可或注册。

14. 知识产权

(a) 所有权 - 除非有任何相反的书面协议，否则提供者在提供者提供服务的过程中单独或与他人共同创造的所有知识产权自动归属管理人。

(b) 协助 - 提供者必须应管理人的要求并由管理人承担费用，做所有必要或可取的事情，以绝对地授予管理人或其指定人作为合法和实益拥有人的所有权利、所有权和利益：

(i) 提供者在提供服务的过程中创造的任何知识产权，包括签署管理人合理要求的任何文件；

(ii) 任何发明，包括在世界任何地方获得专利或其他保护，以及执行管理人合理要求的任何文件。

(c) 没有偏见 - 提供者不会做或不做任何会或可能损害管理人根据本条款享有的权利的行为。

(d) 义务的存续 - 提供者的知识产权义务在本协议终止后仍然有效。

15. 争议解决

(a) 如果双方之间发生争议，则在任何法庭程序开始之前，提出争议的一方（控告人）必须提前 14 天通知其他人，说明争议并寻求讨论和妥协以解决争议。

(b) 如果争议在 14 天后仍未解决，则必须在开始诉讼之前以及根据以下规定在本协议期限结束之前提交调解。

16. 调解

(a) 双方明确同意，通过由在维多利亚州合格的调解员管理的调解，努力解决与本协议项下任何事项相关的任何争议。

(b) 调解必须本着真诚进行，旨在解决双方之间的争议。

(c) 本条款在本协议终止后仍然有效。

(d) 如果上述调解未在提交调解员后的四个星期内完成，则任何一方均可在其认为合适的情况下启动与争议相关的任何法院或仲裁程序。

(e) 调解费用由当事人平均负担。

17. 双方关系

(a) 双方承认, 本协议旨在作为提供服务的协议, 并建立独立的关系, 而不是任何其他关系, 特别是合伙关系、合资关系或任何其他形式的联合关系。

(b) 任何一方均无权作出任何形式的声明、陈述或承诺, 也无权采取任何对另一方具有约束力的行动, 除非本协议明确规定或书面授权

18. 税收

(a) 通过阅读并签署本协议, 管理人承认他们对可能产生的任何纳税义务负全部责任。对于管理人根据管理人收到的任何付款而招致的任何税务后果, 提供者概不负责。

(b) 管理人承认提供者不会代表其缴纳任何税款。

19. 注意事项

给一方的通知或其他通信必须采用书面形式, 并通过以下方式之一交付给该方或该方的从业者:

(a) 亲自交付;

(b) 邮寄到他们的地址, 邮寄后的第二个工作日将被视为已收到;

(c) 通过电子邮件发送到他们的电子邮件地址, 当它进入收件人的信息系统时将被视为已收到。

20. 可分割性

如果本协议的任何条款被视为无效或不可执行, 无论是全部还是部分, 该部分应从协议的其余部分中分离出来, 所有其他条款应继续完全有效并具有法律效力。

21. 不可抗力

如发生不可抗力事件, 任何一方不能或延迟履行其在本合同项下的义务, 该方必须立即通知另一方, 并详细说明不可抗力事件的详情和原因。该方必须尽其合理努力减轻不可抗力事件

对其履行本协议的影响，并履行其在本协议项下的义务。

22. 过去的协议

除非另有书面规定，否则本协议的条款应取代双方过去达成的任何性质的所有协议。

23. 副本

如果本协议由多个副本签署，则它们一并签署即构成本协议，协议签署日期为最后一方签署日期。

24. 整个协议

本协议代表双方的充分理解，并应取代之之前关于本服务的所有口头或书面协议或安排。

25. 管辖权

本协议受维多利亚州的专属管辖权管辖。